

(1) Consignee / Account No. at Supplier CN:2006879 MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italy		(2) Receipt and Processing notes		Delivery note (3) No. 80069648 (4) Date of dispatch 29.05.2024	
(5) Supplier.Sender/Account No.at the Customer SN:91000936 KACO GmbH + Co. KG Industriestraße 19 74912 Kirchardt Germany		(6) Freight paid unpaid X		(7) Anlieferung(ist) Wagon Forwarder Freight External Vehicle Express Own Vehicle Express Mail	
(10)Your 430		(11) Order No./Date 550003963901 09.11.2017		(15) Additional data of customer VKV Vertrieb	
(12) Our reference 1		(13)D.dial		(14) Our confirmation no. 1500000706	
(19)Means of dispatch		paid(20)unpal X		(21)Type of packaging look below	
(22)Dispatch reference look below		(23) Total weight gross 200		(24) net 142	
(25)Ship to address MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA					(26)Unloading point 14248

(27) (pos.)	(28) Article code	(29) Description of delivery/Service (21) Packaging details	(30) Quantity	(31) Unit															
001	9009069660 20000000372400 92135101 Index:	DSS 38x55x8/12 WTF02Z01	8568	PCS															
<p>Batch</p> <p>2024052301 2688 PCS NVE:650102968,650102969</p> <p>2024052302 5880 PCS NVE:650102968,650102969</p>																			
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Packaging material Description No.</th> <th>PCS</th> <th>Full Quantity</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>500000000251 EURO-PALETT HALF 60X80 CM</td> <td>1</td> <td>1.848</td> </tr> <tr> <td>500000000251 EURO-PALETT HALF 60X80 CM</td> <td>1</td> <td>6.720</td> </tr> <tr> <td>500000000255 3215</td> <td>51</td> <td>168</td> </tr> <tr> <td>500000000253 A806</td> <td>2</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					Packaging material Description No.	PCS	Full Quantity	500000000251 EURO-PALETT HALF 60X80 CM	1	1.848	500000000251 EURO-PALETT HALF 60X80 CM	1	6.720	500000000255 3215	51	168	500000000253 A806	2	
Packaging material Description No.	PCS	Full Quantity																	
500000000251 EURO-PALETT HALF 60X80 CM	1	1.848																	
500000000251 EURO-PALETT HALF 60X80 CM	1	6.720																	
500000000255 3215	51	168																	
500000000253 A806	2																		
<p>2-PALLETS</p> <p>MARKS: KACO 02968</p>																			

1032011P
1013400853

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **8568**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: **2**
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: **30.5.24**
 Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 19 - 70026 Modugno (BA)

31 MAG 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schriftform zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment will be accepted only according to our written agreement. Our written common business terms will be sent to you on request. They are also available on our homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales, toute dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Rubryki obwiedzione tustymi liniami wypeinia przewoźnik.
 Die mit fett gedruckten Linien eingetrahnten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by left carrier.

19+20+22

Włączka oraz
 einschließlich
 including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) <div style="text-align: center;"> KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 71012 Kirchardt </div> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"> <i>LEDMANN</i> </div>			MIEDZARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE <div style="text-align: center;"> </div> <div style="text-align: right; font-size: 24px; font-weight: bold;"> 90 9787 </div> <p style="font-size: 10px;"> Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). </p>																														
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) <div style="text-align: center;"> MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4 71026 MODUGNO ITALY </div>			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) <div style="text-align: center;"> ASPED ul. Konstytucyjna 11/5, 90-155 Łódź, Poland e-mail: asped.transport@interia.pl NIP 947 154 36 61, tel. 0048 517321494 </div>																														
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) <div style="text-align: center;"> 71026 MODUGNO ITALY </div>			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) <div style="text-align: center;"> WE 7L537 </div>																														
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) <div style="text-align: center;"> KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 71012 Kirchardt </div>			18 Zasrżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																														
5 Załączone dokumenty Beigefugte Dokumente Documents attached																																	
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg																												
<div style="font-size: 24px; font-weight: bold;">3 palety</div>			<div style="font-size: 24px; font-weight: bold;">380kg</div>																														
Klasa Klasse Class			Liczba Ziffer Number																														
Litera Buchstabe Letter			(ADR*)																														
13 Instrukcja nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																														
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone/Freit/Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne niezapłacone/Unfrei/Carriage forward			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by</th> <th style="width: 20%;">Nadawca Absender Sender</th> <th style="width: 20%;">Waluta Währung Currency</th> <th style="width: 30%;">Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne Fracht Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty Ermäßigungen Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo/Zuschlagel/ /Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe Sonsliges Miscellaneous +</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem Gesamtsumme Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne Fracht Carriage charges				Bonifikaty Ermäßigungen Deductions				Saldo/Zuschlagel/ /Balance				Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges				Koszty dodatkowe Sonsliges Miscellaneous +				Razem Gesamtsumme Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																														
Przewoźne Fracht Carriage charges																																	
Bonifikaty Ermäßigungen Deductions																																	
Saldo/Zuschlagel/ /Balance																																	
Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges																																	
Koszty dodatkowe Sonsliges Miscellaneous +																																	
Razem Gesamtsumme Total to be paid																																	
21 Wystawiono w Aufgefertigt in Established in <div style="text-align: center;"> dnia 23 05 2024 am on </div>			15 Zapłata/Ruckerstattung/Cash on delivery <div style="text-align: center;"> KUEHNENHÄGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 71026 Modugno (BA) </div>																														
22 KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 Kirchardt			23 ASPED ul. Konstytucyjna 11/5, 90-155 Łódź, Poland e-mail: asped.transport@interia.pl NIP 947 154 36 61, tel. 0048 517321494																														
Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier																														
24 Przesyłka otrzymana Gut empfangen Received Miejsowość Ort Place <div style="text-align: center;"> 31 MAR 2024 am on </div>			Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee <div style="text-align: center;"> con riserva di verifica su qualità e quantità </div>																														

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
 Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.